

→ PDS 51.024

ASM 104L 和 114L: 带有 LON 通信 (总线) 模块的风阀驱动器 (SUT)

用于风阀、截止风阀、百叶窗风阀和调节旋塞阀进行操作。经由 LON 总线连接到有源传感器、执行器、触点和无源温度传感器。

利用一个网络管理工具或借助于一个特殊的插件程序, 所有的信息就能够方便的查看并修改。驱动器的参数、有源传感器、执行器、触点和无源温度传感器可根据各种应用和需求进行灵活的组态。LON 模块安置在风阀驱动器 (SUT) 上, 驱动器有免维护传动装置。外壳材料为阻燃塑料; 下面部分为黑色, 上面部分为黄色。自定中心转轴适配器安装到风阀转轴。变速箱能够被分离, 以便定位风阀或进行手动调整。电源电缆固定到外壳, 1.2 m 长, 至驱动器 $5 \times 0.50 \text{ mm}^2$, 至模块 $6 \times 0.50 \text{ mm}^2$ 。固定支架有两个自攻丝螺钉作为一个防扭转设备。适合于以任意位置安装。

型号	转矩	保持转矩	90°运行时间	电源	重量	
	[Nm]	[Nm]	[s]		[kg]	
ASM 104L F132	5	5	30/60/120	24 V~	0.9	
ASM 114L F132	10	10	60/120	24 V~	0.9	
风阀驱动器:						
电源供给	24 V~	± 20%, 50...60 Hz		环境温度	-20...+55 °C	
功率消耗		30 s	60 s	120 s	环境湿度	< 95 %rh
运行时		5 VA	7 VA	5 VA	无冷凝	
停顿时		0.5 VA	0.5 VA	0.5 VA	保护等级	IP 54, 依照 EN 60529
旋转角度	90°			保护级别	III, 依照 EN 60730	
风阀转轴		Ø 8...16 mm; □ 6.5...12.7 mm		运行时噪音	< 30 dB(A)	
风阀转轴 (硬度)		最大 300 HV		响应时间	200 ms	
				接线图	A10141	
				尺寸图	M10149	
				安装说明书	MV 505863	
				材料的声明	MD 51.024	
LON 模块						
技术详细资料						
电源供给	24 V~	± 20%, 50...60 Hz		环境温度	-10...+55 °C	
功率消耗		2 VA		环境湿度	< 95 %rh	
风阀驱动器的概貌				无冷凝		
依照 LONMARK		# 8110		保护等级	IP 54, 依照 EN 60529	
LON 通信:				保护级别	III, 依照 IEC 730-1	
总线		FTT-10		接线图	A10141	
输入				尺寸图	M10149	
开关输入		开/关		安装说明书	MV 505863	
输入电压		0...10 V		输出		
温度传感器		Ni1000, -50...150 °C		输出电压	0...10 V	



T10148



→ PDS 51.020

ASM 104 和 114: 执行器

T09868



Y07551

用于开关输出（两点或三点控制）的控制器。用于对风阀、截止风阀和百叶窗风阀进行操作。两部分阻燃塑料外壳；下面部分为黑色，上面部分为黄色；有同步马达，磁力耦合和免维护变速箱。自定中心转轴适配器用于安装到风阀转轴。变速箱能够被分离以便定位风阀或进行手动调整。电源电缆 1.2 m 长， $3 \times 0.75 \text{ mm}^2$ ，固定到外壳。固定支架作为一个防扭转设备。有两个金属螺钉。适合于安装在任一位置。

型号	控制器	转矩	保持转矩	90°运行时间	电源	重量
		[Nm]	[Nm]	[s]		kg
ASM 104 F020	2 点	5	5	120	230 V~	0.7
ASM 104 F022	2 点	5	5	120	24 V~	0.7
ASM 104 F100	3 点	5	5	30	230 V~	0.7
ASM 104 F120	3 点	5	5	120	230 V~	0.7
ASM 104 F122	3 点	5	5	120	24 V~	0.7
ASM 114 F020	2 点	10	10	120	230 V~	0.7
ASM 114 F022	2 点	10	10	120	24 V~	0.7
ASM 114 F120	3 点	10	10	120	230 V~	0.7
ASM 114 F122	3 点	10	10	120	24 V~	0.7
电源供给	230 V~ 24 V~	$\pm 15\%$, 50...60 Hz $\pm 20\%$, 50...60 Hz	可允许的环境温度 可允许的环境湿度			-20...55 °C 5...95 %rh 无冷凝
功率消耗	230 V~ 24 V~	大约 1.6 VA 大约 1.5 VA	保护等级 (水平方向)			IP 54, 依照 EN 60529
运行时	230 V~ 24 V~	大约 1.6 VA 大约 1.5 VA	保护级别		24 V 230 V	III, 依照 EN 60730 II, 依照 EN 60730
停顿时	230 V~ 24 V~	大约 1.6 VA 大约 1.5 VA	运行时噪声			< 30 dB(A)
旋转角度		90° ¹⁾	响应时间			100 ms
风阀转轴		Ø 8...16 mm □ 6.5...12.7 mm	接线图		2 点 3 点	A10210 A09713
风阀转轴 (硬度)		最大 300 HV	尺寸图			M09736
			安装说明书			MV 505789
			使用材料的声明			MD 51.020

附件

- 0361977 002** MH32 / MH42 控制阀安装套件; [MV 505840](#)
0372145 001* 单辅助换向触点 2); [MV 505795](#)
0372145 002* 双辅助换向触点 2); [MV 505795](#)
0372286 001*³⁾ 电位器 130 Ω; [MV 505795](#)
0372286 002*³⁾ 电位器 1000 Ω; [MV 505795](#)
0372286 003*³⁾ 电位器 5000 Ω; [MV 505795](#)
0372300 001 防扭转设备, 长 (230 mm)
0372301 001 转轴适配器, 用于正方形端 (□15 mm) 管状部件 (10 件批量包装)

*) 提供相同号码下的尺寸图或接线图

- 1) 最大旋转角度: 95° (风阀不停止)
- 2) 从 0...90° 完全可变; 最大负载 5 (2) A, 24...230 V
- 3) 只有一个电位器或一组辅助触点能够被安装到每一个驱动器!

→ PDS 51.021

ASM 104S 和 114S: 有 Sauter 通用技术 (SUT) 的执行器

用于连续输出 (0...10 V) 或开关输出 (两点或三点控制) 的控制器。用于对风阀、截止风阀和百叶窗风阀进行操作。

两部分阻燃塑料外壳: 下面部分为黑色, 上面部分为黄色。有步进马达, SUT 电子控制单元和免维护传动装置。自定中心转轴适配器安装到风阀转轴。操作方向能够在电缆上改变。电子式的扭矩保险开关可实现来自执行器或者阀门的限位(停止)要求。译码开关用于选择运行时间和启动功能。变速箱能够分离, 以便定位风阀或进行手动调整。电源电缆 1.2 m 长, $5 \times 0.50 \text{ mm}^2$, 并固定到外壳。固定支架作为一个防扭转设备。有两个金属螺钉。适合于安装在任一位置。

型号	转矩	保持转矩	90°运行时间	电源	重量
	[Nm]	[Nm]	[s]		kg
ASM 104S F132	5 ¹⁾	5	30/60/120	24 V~	0.7
ASM 114S F132	10	10	60/120	24 V~	0.7
定位器²⁾					
控制信号 y	0...10 V, $R_i > 100 \text{ k}\Omega$		起始点 U0	0 或 10 V	
位置反馈信号 yo	0...10 V, 负载 $> 10 \text{ k}\Omega$		控制范围 ΔU	10 V	
			转换范围 Xsh	200 mV	
电源供给	24 V~	$\pm 20\%$, 50...60 Hz	环境温度	-20...55 °C	
	24 V= ³⁾	$\pm 20\%$	环境湿度	$< 95\% \text{ rh}$	
功率消耗		30 s 60 s 120 s	保护等级 (水平方向)	IP 54, 依照 EN 60529	
运行时		5 VA 7 VA 5 VA	保护级别	III, 依照 EN 60730	
停顿		0.5 VA 0.5 VA 0.5 VA	运行时噪声	$< 30 \text{ dB(A)}$	
旋转角度	90° ⁴⁾		响应时间 ²⁾	200 ms	
风阀转轴	Ø 8...16 mm; □ 6.5...12.7 mm		接线图	A09681	
风阀转轴(硬度)	最大 300 HV		尺寸图	M09736	
			安装说明书	MV 505789	
			材料的声明	MD 51.021	

附件

- 0313529 001* 分量程单元用于调整顺序; 安装在单独的配电箱中, 依照 MV 505671
- 0361977 002 MH32 / MH42 控制阀安装套件; MV 505840
- 0372145 001* 单辅助换向触点⁵⁾; MV 505795
- 0372145 002* 双辅助换向触点²⁾; MV 505795
- 0372286 001*⁶⁾ 电位器 130 Ω ; MV 505795
- 0372286 002*⁶⁾ 电位器 1000 Ω ; MV 505795
- 0372286 003*⁶⁾ 电位器 5000 Ω ; MV 505795
- 0372300 001 防扭转设备, 长 (230 mm)
- 0372301 001 转轴适配器用于正方形端 (□15 mm) 管状部件 (10 件批量包装)

¹⁾ 提供相同号码下的尺寸图或接线图

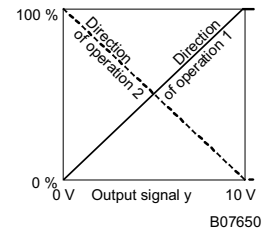
- 1) 4 Nm, 运行时间 30 秒
- 2) 也适合于 2 点或 3 点, 取决于连接的类型
- 3) 24 V=仅用于 0...10 V 输入信号
- 4) 最大旋转角度: 95° (风阀不停止)
- 5) 从 0...90°; 完全可改变; 最大负载 5 (2) A, 24...230 V
- 6) 只有一个电位器或一组辅助触点能够安装到每一个驱动器!



T09869



Y07552



→ PDS 51.025

ASM 124: 执行器

T09656



Y07551

用于开关输出（三点控制）的控制器。用于对风阀、截止风阀和百叶窗风阀进行操作。

两部分阻燃塑料外壳；下面部分为黑色，上面部分为黄色。步进马达有电子控制单元和免维护变速箱。电子式的扭矩保险开关可实现来自执行器或者阀门的限位(停止)要求。自定中心转轴适配器安装到风阀转轴。译码开关用于选择运行时间。变速箱能够被分离，以便定位风阀或进行手动调整。电源电缆 1 m 长， $3 \times 0.75 \text{ mm}^2$ ，固定到外壳。固定支架作为一个防扭转设备。有两个金属螺钉。适合于安装在任一位置。M5 螺纹孔用于安装到固定支架。

型号	转矩	保持转矩	90°运行时间 ¹⁾	电源	重量
	[Nm]	[Nm]	[s]		[kg]
ASM 124 F120	18	18	120	230 V~	1.2
ASM 124 F122	18	18	120	24 V~	1.2
电源供给	230 V~ 24 V~	$\pm 15\%$, 50...60 Hz $\pm 20\%$, 50...60 Hz	可允许的环境温度 可允许的环境湿度		-20...55 °C < 95 %rh 无冷凝
功率消耗			保护等级		IP 54, 依照 EN 60529
运行时	230 V~ 24 V~	大约 5.5 VA 大约 5.0	保护级别	24 V 230 V	III, 依照 EN 60730 II, 依照 EN 60730
停顿时	230 V~ 24 V~	大约 2.5 VA 大约 1.5	运行时的噪声		< 30 dB(A)
旋转角度		90° ¹⁾	响应时间		200 ms
风阀转轴		Ø 10...20 mm □10...20 mm	接线图	2点 24V 2点 230V 3点	A10210 A10402 A09713 M05671
风阀转轴(硬度)		最大 300 HV	尺寸图		MV 505792
			安装说明书	ASM 124	MD 51.025
			使用材料的声明		

附件

- 0361977 001 MH32 / MH42 控制阀安装套件; [MV 505477](#)
- 0370059 000* 夹合式操纵杆的轴 d=8-18 mm
- 0370990 001* 单辅助换向触点²⁾; [MV 505446](#)
- 0370990 002* 双辅助换向触点²⁾; [MV 505446](#)
- 0370992 001* 电位器, 2000 Ω, 1 W; [MV 505446](#)
- 0370992 002* 电位器, 130 Ω, 1 W; [MV 505446](#)
- 0372200 001 固定支架 [MV 505676](#)
- 0372201 001 转轴延长耦合; [MV 505676](#)
- 0372202 001 操纵杆和带子; [MV 505676](#)
- 0372203 001 触点单元连接部分; 0370990; [MV 505676](#)
- 0372204 001 夹合式操纵杆转轴 0370059; [MV 505676](#)

¹⁾ 提供相同号码下的尺寸图或接线图

- 1) 最大旋转角度: 95° (不停止)
- 2) 从 0...90°完全可改变; 最大负载 5 (2) A, 24...230 V

→PDS 51.022

ASM 134: 执行器

用于开关输出（三点控制）的控制器。用于对风阀、截止风阀和百叶窗风阀进行操作。

两部分阻燃塑料外壳：下面部分为黑色，上面部分为黄色。步进马达有电子控制单元和免维护变速箱。电子式的扭矩保险开关可实现来自执行器或者阀门的限位(停止)要求。自定中心转轴适配器安装到风阀转轴。译码开关用于选择运行时间。变速箱能够被分离，以便定位风阀或进行手动调整。电源电缆 1 m 长， $3 \times 0.75 \text{ mm}^2$ ，固定到外壳。固定支架作为一个防扭转设备。有两个金属螺钉。适合于安装在任一位置。M5 螺纹孔用于安装到固定支架。



T09656



Y07551

型号	转矩	保持转矩	90°运行时间 ¹⁾	电源	重量
	[Nm]	[Nm]	[s]		[kg]
ASM 134 F130	30	30	120/240	230 V~	1.2
电源供给	230 V~ 24 V~	± 15%, 50...60 Hz ± 20%, 50...60 Hz	可允许的环境温度 可允许的环境湿度		-20...55 °C < 95 %rh 无冷凝
功率消耗	230 V~	大约 5.5 VA	保护等级		IP 54, 依照 EN 60529
运行时	24 V~	大约 5.0	保护级别	24 V	III, 依照 EN 60730
停顿时	230 V~	大约 2.5 VA	运行时的噪声	230 V	II, 依照 EN 60730
	24 V~	大约 1.5	响应时间		< 30 dB(A) 200 ms
旋转角度		90° ¹⁾	接线图		A05669
风阀转轴		Ø 10...20 mm □10...20 mm	尺寸图		M05671
风阀转轴(硬度)		最大 300 HV	安装说明书	ASM 124	MV 505792
			使用材料的声明		MD 51.025

附件

0361977 001 MH32 / MH42 控制阀安装套件; [MV 505477](#)

0370059 000* 夹合式操纵杆的轴 d=8-18 mm

0370990 001* 单辅助换向触点²⁾; [MV 505446](#)

0370990 002* 双辅助换向触点²⁾; [MV 505446](#)

0370992 001* 电位器, 2000 Ω, 1 W; [MV 505446](#)

0370992 002* 电位器, 130 Ω, 1 W; [MV 505446](#)

0372200 001 固定支架 [MV 505676](#)

0372201 001 转轴延长耦合; [MV 505676](#)

0372202 001 操纵杆和带子; [MV 505676](#)

0372203 001 触点单元连接部分; 0370990; [MV 505676](#)

0372204 001 夹合式操纵杆转轴 0370059; [MV 505676](#)

¹⁾ 提供相同号码下的尺寸图或接线图

¹⁾ 最大旋转角度: 95° (不停止)

²⁾ 从 0...90°完全可改变; 最大负载 5 (2) A, 24...230 V

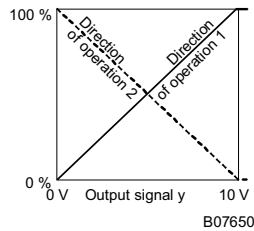
→ PDS 51.023

ASM 124S 和 134S: 有 Sauter 通用技术 (SUT) 的执行器

T09656

用于连续输出 (0...10 V) 或开关的输出 (两点或三点控制) 的控制器。用于对风阀、截止风阀和百叶窗风阀进行操作。两部分阻燃塑料外壳; 下面部分为黑色, 上面部分为黄色。有步进马达, SUT 电子控制单元和免维护变速箱。自定中心转轴适配器安装到风阀转轴。操作方向能够在电缆上改变。电子式的扭矩保险开关可实现来自执行器或者阀门的限位(停止)要求。译码开关用于选择运行时间和启动功能。变速箱能够分离, 以便使风阀定位或进行手动调整。电源电缆 1.2 m 长, $5 \times 0.75 \text{ mm}^2$, 并固定到外壳。固定支架作为一个防扭转设备。有两个金属螺钉。适合于安装在任一位置。M5 螺纹孔用于安装到固定支架。

型号	转矩	保持转矩	90°运行时间 ¹⁾	电源	重量
	[Nm]	[Nm]	[s]		[kg]
ASM 124S F132	15	15	60, 120	24 V~	1.2
ASM 134S F132	30	30	120, 240	24 V~	1.2
定位器¹⁾					
控制信号	0...10 V, $R_i > 100 \text{ k}\Omega$		起始点 U0		0 或 10 V
位置反馈信号	0...10 V, 负载 $> 10 \text{ k}\Omega$		控制范围 ΔU		10 V
			转换范围 Xsh		200 mV
电源供给	24 V $\pm 20\%$, 50...60 Hz 24 V = ²⁾ $\pm 20\%$		允许的环境温度		-20...55 °C
			允许的环境湿度		< 95 %rh 无冷凝
功率消耗			保护等级		IP 54, 依照 EN 60529
运行时	大约 5 VA		保护级别		III, 依照 EN 60730
停顿时	大约 1.5 VA		运行噪声		< 30 dB(A)
			响应时间		200 ms
旋转角度	90° ³⁾		接线图		A09681
风阀转轴	$\varnothing 12...20 \text{ mm}$; $\square 10...16 \text{ mm}$		尺寸图		M05671
风阀转轴 (硬度)	最大 300 HV		安装说明书	ASM 124S ASM 134S	MV 505792 MV 505771
			使用材料的声明		MD 51.023



B07650

附件

- 0313529 001*** 分量程单元, 0...10 V, 用于调整顺序; 安装并连接在单独的配电箱中
- 0361977 001** MH32 / MH42 控制阀安装套件; [MV 505477](#)
- 0370059 000*** 夹合式操纵杆, 轴 $d=8-18 \text{ mm}$
- 0370990 001*** 单辅助换向触点⁴⁾; [MV 505446](#)
- 0370990 002*** 双辅助换向触点⁴⁾; [MV 505446](#)
- 0370992 001*** 定位器, 2000 Ω , 1 W; [MV 505446](#)
- 0370992 002*** 定位器, 130 Ω , 1 W; [MV 505446](#)
- 0372200 001** 固定支架; [MV 505676](#)
- 0372201 001** 转轴延伸耦合 [MV 505676](#)
- 0372202 001** 操纵杆和带子 [MV 505676](#)
- 0372203 001** 触点单元连接部件; 0370990; [MV 505676](#)
- 0372204 001** 夹合式操纵杆转轴 0370059; [MV 505676](#)

*) 提供相同号码下的尺寸图或接线图

- 1) 也用于 2 点或 3 点, 取决于连接的类型
- 2) 24 V = 仅用于 0...10 V 输入信号
- 3) 最大旋转角度: 95° (不停止)
- 4) 从 0...90°; 完全可改变; 最大负载 5 (2) A, 24...230 V